

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =  
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Herausgeber:** Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 11 (1985)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Rechnungen des Eidgenössischen Orchesterverbandes 1984 : zu den  
Traktanden 8 und 9

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Fr. 8000.- (Jahr der fetten Kühe? Auf jeden Fall herzlichen Dank an unseren Zentralkassier!)

usw.

#### Dazu einige Bemerkungen

##### Anschaffung von Orchesterwerken

Es ist ganz klar, dass wir nicht in diesem Stil weiterfahren könnten. Wir haben ja 1984 über eine zusätzliche Reserve von Fr. 4000.- verfügt, und es ist unumgänglich, dass wir in den kommenden Jahren einen beträchtlichen Teil des Orchestermaterials ersetzen, Musikalien, die bis zum «Geht nicht mehr» abgenutzt sind. Zwei weitere Hinweise seien auch noch angefügt: unser Budget enthält bescheidene, aber nötige Spesen für die Organisation von Weiterbildungskursen; der Preis für Musikalien steigt unentwegt an, erreicht beinahe unverschämte Höhen, und ein Ende dieser fatalen Entwicklung ist nicht abzusehen.

##### Wettbewerb für junge Solisten

In Anbetracht dessen, was soeben gesagt worden ist, ist es leicht verständlich, dass der Wettbewerb für junge Solisten zurückgestellt werden musste.

##### Kurse

Ueli Ganz und Walter Ammann (Konzertmeister des Berner Musikkollegiums) haben den Weg, der für Konzertmeister- und Stimmführerkurse zu beschreiten ist, 1983 und 1984 vorgezeichnet. Wir werden in diesem Sinne weiterfahren.

Wir beabsichtigen, neben den Konzertmeister- und Programmgestaltungskursen Weiterbildungskurse für Bläser und Paukisten unserer Orchester zu organisieren. Und um einen französischen Staatspräsidenten zu parodieren, könnte man wohl sagen, der EOv habe zwar wenig Geld... dafür aber viele Ideen.

Die bis heute organisierten Kurse haben bei den Teilnehmern stets ein sehr positives Echo ausgelöst. Bestimmt haben die Teilnehmer die neu erworbenen Kenntnisse in ihren Orchestern bereits mit Erfolg verwenden können.

##### Nachwort

Ich danke an dieser Stelle meinen drei Freunden für ihren grossen Einsatz, für die Qualität ihrer Arbeit und ihr intensives Mitwirken. Ich möchte den hervorragenden Geist, der in der Musikkommission herrscht, besonders unterstreichen.

Ich danke vorbehaltlos den Mitgliedern des Zentralvorstandes, dem wichtigsten Motor unseres Verbandes. Auch er, der Zentralvorstand, arbeitet unentwegt für den EOv, und dies, wie wir in der Musikkommission, ehrenamtlich und mit den kleinst möglichen Auslagen!

Danke schliesslich Ihnen allen, die Sie der Musik mit viel Liebe und Engagement dienen. Damit wäre mein Blatt gefüllt. Vielleicht wird es tatsächlich gelesen.

Bäriswil, 31. März 1985

René Pignolo, Präsident der Musikkommission

#### Bericht der Rechnungsrevisoren

In Ausübung des uns übertragenen Mandates haben wir die Jahresrechnung 1984 des Eidgenössischen Orchesterverbandes am 1. März 1985 geprüft. Folgende Punkte haben wir dabei eingehend geprüft:

- Kontrolle der Ein- und Ausgänge im Kassabuch und Abstimmung mit den entsprechenden Belegen.
- Kontrolle des Postcheckkontos mit Abstimmung der entsprechenden Belege.
- Kontrolle der Wertpapiere und Sparhefte.
- Überprüfung des Jahresabschlusses.
- Kassasturz.

Das Resultat der Überprüfung hat ergeben:

- Die Eintragungen im Kassabuch und Postcheckkonto entsprechen in allen Teilen den lückenlos vorliegenden Belegen. Additionen und Überträge sind richtig ausgeführt.
- Der Bestand an Bargeld am 31.12.1984 stimmt mit dem Kassabuch überein.
- Die Sparhefte sind vorhanden, die Zinsen nachgetragen.
- Die Jahresrechnung schliesst bei Fr. 36586.90 Ausgaben und Fr. 34863.30 Einnahmen mit einem Ausgabenüberschuss von Fr. 1723.60 ab.

## Rechnungen des Eidgenössischen Orchesterverbandes 1984

Zu den Traktanden 8 und 9:

### 1. Bilanz

Aktiven	Fr.	Fr.
Kassa		678.80
Postcheck		470.80
Bank		14 689.--
Debitoren		147.--
Musikalien		1.--
Delegiertenabzeichen		1.--
Veteranenabzeichen		1.--
Ehrenveteranenabzeichen		1.--
Mobilien		1.--
Kataloge		1.--
Bestellblöcke		1.--
		15 992.60

### Passiven

Kapital Ende 1983	12 266.20	
Aufwandüberschuss	1 723.60	
Kapital Ende 1984		10 542.60
Rückstellungen		5 450.--
		15 992.60

### 2. Erläuterungen zur Bilanz

#### Musikalien

Bestand			1.--
Anschaffungen		8 340.95	
Reserveentnahme	4000.--		
Abschreibungen	4340.95	8 340.95	
Bestand am 31.12.1984			1.--

#### Sinfonia

Ertrag der Pauschalabonnemente der Sektionen		7 800.--
Druckkosten	4 035.--	
Kosten Redaktion und Administration	1 568.80	
Andere Verwaltungskosten	2 400.--	8 003.80
Aufwandüberschuss		203.80

#### SUISA

An Sektionen verrechnet		8 096.--
Abrechnung SUISA		7 718.10
Rabatt z. G. EOv		377.90

### 3. Betriebsrechnung

	Budget 1984 Fr.	Rechnung 1984 Fr.	Budget 1985 Fr.
<b>Aufwand</b>			
Entschädigung Bibliothekarin	4 800.--	4 800.--	4 800.--
Andere Entschädigungen	200.--	400.--	400.--
Lokalmiete Bibliothek	3 500.--	3 168.--	3 500.--
Unkosten und Material Bibliothek	2 000.--	1 805.95	2 000.--
Kurswesen	--	1 035.--	2 200.--
Europ. Vereinigung der Liebhaberorchester	--	1 453.95	1 500.--
Musikalien	4 000.--	4 340.95	4 000.--
Archiv	--	500.--	500.--
Druckkosten «Sinfonia»	3 000.--	4 035.--	3 500.--
Redaktion und Administration «Sinfonia»	3 000.--	1 568.80	2 000.--
Sekretariat	2 000.--	800.--	1 000.--
Sitzungen und DV	4 500.--	6 979.25	5 000.--
Delegationen	200.--	--	200.--
Kosten neuer Katalog	1 000.--	1 188.85	--
Gratulationen, Ehrungen, Trauer	800.--	686.60	800.--
Versicherungen	700.--	676.80	700.--
Bücher und Schriften	100.--	--	100.--
Beiträge	300.--	290.--	300.--
Übrige Unkosten	4 500.--	2 857.75	3 500.--
Abschreibungen	--	--	--
Ertragsüberschuss	34 600.--	36 586.90	36 000.--
	34 600.--	36 586.90	36 000.--

#### Ertrag

Jahresbeiträge Sektionen	12 000.--	12 442.50	14 200.--
Sektionsbeiträge «Sinfonia»	7 700.--	7 800.--	8 000.--
Subvention Pro Helvetia	10 000.--	10 000.--	10 000.--
Bankzinsen	700.--	562.90	400.--
Verkauf Kataloge und Bestellblöcke	2 100.--	3 500.--	800.--
Verkauf von Abzeichen	100.--	180.--	200.--
Verlängerungsgebühren	600.--	--	1 000.--
Verrechnete Bibliothekskosten	1 000.--	--	1 000.--
Verschiedene Erträge und Gaben	400.--	377.90	400.--
Aufwandüberschuss	34 600.--	34 863.30	36 000.--
	--	1 723.60	--
	34 600.--	36 586.90	36 000.--

Hinterkappelen, 31.1.1985

Der Zentralkassier: Benjamin Brügger